05-01-2024
ESMA74-362-2351

Usmernenia

o prenose údajov medzi archívmi bchodných údajov podľa EMIR a SFTR

Obsah

1 Rozsah pôsobnosti 4

2 Odkazy na právne predpisy, skratky a vymedzenie pojmov 5

2.1 Legislatívne odkazy 5

2.2 Skratky 7

2.3 Slovník pojmov a termínov 8

3 Účel 10

4 Povinnosti týkajúce sa súladu a oznamovania 12

4.1 Postavenie usmernení 12

4.2 Požiadavky na oznamovanie 12

5 Zmeny usmernení k prenosu údajov medzi archívmi obchodných údajov podľa EMIR 13

5.1 Príloha I – Postup pri prenose údajov na žiadosť účastníka archívu obchodných údajov podľa nariadenia EMIR 16

5.2 Príloha II – Postup migrácie v prípade odňatia registrácie podľa EMIR 18

Usmernenia k prenosu údajov medzi archívmi obchodných údajov podľa SFTR 20

1 Rozsah pôsobnosti 20

2 Odkazy na právne predpisy, skratky a vymedzenie pojmov 21

2.1 Legislatívne odkazy 21

2.2 Skratky 23

2.3 Slovník pojmov a termínov 24

3 Účel 26

4 Povinnosti týkajúce sa súladu a oznamovania 27

4.1 Postavenie usmernení 27

4.2 Požiadavky na oznamovanie 28

5 Usmernenia k prenosu údajov medzi archívmi obchodných údajov podľa SFTR 28

5.1 Príloha I – Postup prenosu údajov na žiadosť účastníka archívu obchodných údajov podľa SFTR 35

5.2 Príloha II – Postup migrácie v prípade odobratia registrácie podľa SFTR 37

1 Rozsah pôsobnosti

Adresáti usmernení

1. Tieto usmernenia sa vzťahujú na archívy obchodných údajov (TR) registrované alebo uznané Európskym orgánom pre cenné papiere a trhy (ESMA), na príslušné vnútroštátne orgány (NCA) a ohlasujúce zmluvné strany alebo subjekty ohlasujúce v ich mene.

Predmet usmernení

2. Prijaté usmernenia sa vzťahujú na:
   a. ohlasovanie údajov o derivátoch zmluvnými stranami a centrálnymi zmluvnými stranami podľa článku 9 ods. 1 nariadenia EMIR tak, aby nedochádzalo k duplicitám;
   b. postupy prenosnosti podľa článku 78 ods. 9 nariadenia EMIR;
   c. prenos derivátov medzi archívmi obchodných údajov na žiadosť zmluvných strán alebo subjektu, ktorý ohlasuje v ich mene, alebo v situácii, keď bola registrácia archívu obchodných údajov odňatá podľa článku 79 ods. 3 nariadenia EMIR;
   d. uchovávanie záznamov o údajoch o derivátoch v súlade s článkom 80 ods. 3 nariadenia EMIR a
   e. článok 21 ods. 2 regulačných technických predpisov o registrácii (EMIR).

Časové obdobie

3. Existujúce usmernenia o prenose údajov podľa EMIR sa uplatňujú od 16. októbra 2017. Zmeny týchto usmernení sa uplatňujú od 3. októbra 2022.

2 Odkazy na právne predpisy, skratky a vymedzenie pojmov

2.1 Legislatívne odkazy

EMIR	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 zo 4. júla 2012 o mimoburzových derivátoch, centrálnych zmluvných stranách a archívoch obchodných údajov[1]
MiFIR	Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 600/2014 z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 648/2012[2]
Nariadenie ESMA	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES[3]
Návrh regulačných technických predpisov o oznamovaní	Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. XXX/RRRR z …, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 o mimoburzových derivátoch, centrálnych zmluvných stranách a archívoch obchodných údajov, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy bližšie určujúce minimálne podrobnosti údajov, ktoré sa majú ohlasovať archívom obchodných údajov, a ktorým sa zrušuje delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 148/2013[4]
Regulačné technické predpisy o registrácii	Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 150/2013 z 19. decembra 2012, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 o mimoburzových derivátoch, centrálnych zmluvných stranách a archívoch obchodných údajov, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy bližšie určujúce podrobnosti žiadosti o registráciu za archív obchodných údajov, zmenené

[1] Ú. v. EÚ L 201, 27.7.2012, s. 1.
[2] Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 84.
[3] Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84 – 119.
[4] 3 Návrh regulačných technických predpisov o oznamovaní, ktoré orgán ESMA prijal 17.12.2020 (ESMA74-362-824), sa predkladá Európskej komisii na schválenie.

	delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2019/362 z 13. decembra 2018[5]
Regulačné technické predpisy o oznamovaní	Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 148/2013 z 19. decembra 2012, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 o mimoburzových derivátoch (OTC), centrálnych zmluvných stranách a archívoch obchodných údajov, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy o minimálnej úrovni údajov, ktoré sa majú ohlasovať archívom obchodných údajov, zmenené delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2017/104[6]
Regulačné technické predpisy o prístupe k údajom	Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 151/2013 z 19. decembra 2012, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 o mimoburzových derivátoch, centrálnych zmluvných stranách a archívoch obchodných údajov, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy bližšie určujúce údaje, ktoré majú archívy obchodných údajov zverejniť a sprístupniť, a prevádzkové predpisy na agregáciu, porovnávanie a prístup k údajom, zmenené delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2017/1800 a delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2019/361[7]
Usmernenia k pozíciám	Usmernenia o výpočte pozície archívmi obchodných údajov podľa EMIR[8]
Vykonávacie technické predpisy o oznamovaní	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1247/2012 z 19. decembra 2012, ktorým sa stanovujú vykonávacie technické predpisy, pokiaľ ide o formát a frekvenciu hlásení obchodov archívom obchodných údajov podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 o mimoburzových derivátoch, centrálnych zmluvných stranách a archívoch obchodných údajov, zmenené vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2017/105[9]

5 Ú. v. EÚ L 52, 23.2.2013, s. 25 – 32.
6 Ú. v. EÚ L 52, 23.2.2013, s. 1 – 10.
7 Ú. v. EÚ L 52, 23.2.2013, s. 33 – 36.
8 ESMA70-151-1350
9 Ú. v. EÚ L 352, 21.12.2012, s. 20 – 29.

2.2 Skratky

CSV	Hodnoty oddelené čiarkou
ECB	Európska centrálna banka
EHP	Európsky hospodársky priestor
ERR	Subjekt zodpovedný za oznamovanie
ESMA	Európsky orgán pre cenné papiere a trhy
EÚ	Európska únia
FSB	Rada pre finančnú stabilitu
ISO	Medzinárodná organizácia pre normalizáciu (International Organization for Standardization)
ITS	Vykonávací technický predpis
KD	Konzultačný dokument
LEI	Identifikátor právnickej osoby
NCB	Národná centrálna banka
Otázky a odpovede	Otázky a odpovede
PVO	Príslušný vnútroštátny orgán
RSE	Subjekt predkladajúci oznámenie
RTP	Regulačný technický predpis
SLA	Dohoda o úrovni poskytovaných služieb
TR	archív obchodných údajov
TRACE	Systém pre jednotný prístup k údajom z archívu obchodných údajov
XML	rozšíriteľný značkovací jazyk

2.3 Slovník pojmov a termínov

Všetky definície, pojmy a termíny používané v nariadení EMIR, v platných regulačných technických predpisoch o oznamovaní a vykonávacích technických predpisoch o oznamovaní, ako aj v platných regulačných technických predpisoch o prístupe k údajom a v otázkach a odpovediach a v týchto usmerneniach majú rovnaký význam.

Na účely týchto usmernení boli vymedzené/opísané tieto pojmy:

- „aktívny klient“ je účastník archívu obchodných údajov, ktorý má v archíve obchodných údajov nevyrovnané deriváty.
- „komprimované deriváty“ sú deriváty, ktoré boli ukončené z dôvodu kompresie, ako je vymedzené v článku 2 ods. 1 bode 47 nariadenia MiFIR, a deriváty zahrnuté do pozície. Komprimované deriváty sa preto vzťahujú na súbor derivátov medzi párom zmluvných strán, ktoré boli ukončené pred pôvodne stanoveným dátumom splatnosti obidvoma zmluvnými stranami a ktoré sú identifikované s druhom udalosti „Z“ alebo „P“ podľa súčasných regulačných technických predpisov o oznamovaní. Okrem toho sa podľa návrhu regulačných technických predpisov o oznamovaní takýto súbor derivátov identifikuje kombináciou typu udalosti „TERM“ a typu udalosti „COMP“, kombinácie typu udalosti „TERM“ a typu udalosti „INCP“ alebo typom udalosti „POSC“.
- „chybný derivát“ je derivát, ktorý sa ohlasuje archívu obchodných údajov v dôsledku chyby. Označuje sa typom udalosti „E“ podľa súčasných regulačných technických predpisov o oznamovaní a „EROR“ podľa návrhu regulačných technických predpisov o oznamovaní.
- „udalosti životného cyklu“ zahŕňajú všetky typy udalostí ohlásené pre daný derivát.
- „splatný derivát“ je derivát, ktorý sa ohlasuje archívu obchodných údajov a v danom časovom okamihu dosiahol zmluvne dohodnutý dátum splatnosti;
- „nový archív obchodných údajov“ je archív obchodných údajov, ktorému účastník archívu obchodných údajov začal alebo plánuje začať ohlasovať deriváty podľa článku 9 nariadenia EMIR, hoci pôvodne tento subjekt oznamoval starému archívu obchodných údajov buď priamo, alebo prostredníctvom RSE.
- „neaktívny klient“ je účastník archívu obchodných údajov, ktorý už nemá v archíve obchodných údajov nevyrovnané deriváty.
- „starý archív obchodných údajov“ znamená archív obchodných údajov, ktorému účastník archívu obchodných údajov podával oznámenie alebo ktorému deriváty účastníka archívu obchodných údajov nahlásil RSE podľa článku 9 nariadenia EMIR, ale i) účastník archívu obchodných údajov sa rozhodol prerušiť oznamovania o zmluvných dohodách alebo ii) registrácia archívu obchodných údajov bola odňaná.

- „nevyrovnaný derivát“ je taký derivát vrátane derivátov zúčtovaných centrálnou zmluvnou stranou, ktorý sa oznamuje archívu obchodných údajov, nie je splatný a nebol predmetom oznámenia s typom udalosti „E“, „C“, „P“ alebo „Z“ podľa súčasných regulačných technických predpisov o oznamovaní. Okrem toho podľa návrhu regulačných technických predpisov o oznamovaní pojem „nevyrovnaný derivát“ znamená derivát, ktorý ešte nenadobudol splatnosť alebo ktorý nebol predmetom správ s typom udalosti „TERM“, „EROR“ alebo „POSC“. Okrem toho podľa návrhu regulačných technických predpisov o oznamovaní pojem „nevyrovnan derivát“ znamená derivát, ktorý bol predmetom oznámenia s typom udalosti „REVI“, po ktorom nenasleduje iné oznámenie s typom udalosti „TERM“ alebo „EROR“.
- „prenosnosť“ je možnosť preniesť záznamy týkajúce sa údajov o derivátoch oznámených podľa článku 9 nariadenia EMIR zo starého archívu obchodných údajov do nového archívu obchodných údajov, ako sa vymedzuje v týchto usmerneniach.
- „pozície“ znamenajú zastúpenie expozícií medzi dvojicou protistrán, ako je uvedené v Usmerneniach k pozíciám;
- „zosúladenie“ je proces, prostredníctvom ktorého archívy obchodných údajov potvrdzujú, že obe strany derivátu boli obidvomi ERR oznámené s rovnakými informáciami.
- „zamietnutia“ sú deriváty, ktoré archív obchodných údajov zamietol z dôvodu chýb v informáciách, ktoré oznámil ERR alebo RSE.
- „subjekt predkladajúci oznámenie“ (ďalej RSE), ktorý predstavuje jedno z polí pre protistrany v technických predpisov o oznámení[10], by sa mal chápať ako subjekt, ktorý vstúpil do zmluvného vzťahu s registrovaným alebo uznaným archívom obchodných údajov a ktorý:
    - oznamuje len tie deriváty, pri ktorých predstavuje jednu z protistrán, pričom v takom prípade sa zhoduje buď s oznamujúcou protistranou alebo s druhou protistranou; alebo
    - oznamuje tie deriváty, pri ktorých môže alebo nemusí byť jednou z protistrán.
- „vypovedané deriváty“ podľa regulačných technických predpisov o oznamovaní sú deriváty, ktoré dve zmluvné strany vypovedali pred svojím zmluvne dohodnutým dátumom splatnosti a ktoré sú identifikované typom udalosti „C“. Okrem toho sa podľa návrhu regulačných technických predpisov o oznamovaní takýto súbor derivátov identifikuje kombináciou typu udalosti „TERM“ alebo typu udalosti

[10] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32017R0104

„POSC“. Podľa návrhu regulačných technických predpisov o oznamovaní, „vypovedané deriváty“ zahŕňajú aj uvedené komprimované deriváty.

- „prenos“ alebo „prenos (podrobností) derivátov“ je úkon alebo proces presunu záznamov o derivátoch zo starého archívu obchodných údajov do nového archívu obchodných údajov;
- „Účastník archívu obchodných údajov“[11] je subjekt, ktorého úlohou na základe zmluvného dojednania je oznamovať zmluvy o derivátoch podľa článku 9 nariadenia EMIR aspoň jednému registrovanému alebo uznanému archívu obchodných údajov. Účastníkom archívu obchodných údajov môže byť subjekt predkladajúci oznámenie (RSE), subjekt zodpovedný za oznamovanie (ERR), oznamujúca protistrana alebo centrálna protistrana.

3 Účel

4. Cieľom týchto usmernení je vytvoriť konzistentné, účinné a efektívne postupy dohľadu v rámci Európskeho systému finančného dohľadu (ESFS) a zaistiť spoločné, jednotné a konzistentné uplatňovanie tým, že sa archívom obchodných údajov, oznamujúcim protistranám a ERR objasní, ako zabezpečiť, aby sa vždy dodržiavali tieto ustanovenia EMIR:
    a. V článku 9 ods. 1 písm. e) nariadenia EMIR, v ktorom sa stanovuje, že „zmluvné strany a centrálne zmluvné strany, ktoré sú povinné oznamovať údaje o zmluvách o derivátoch, zabezpečia, aby sa takéto údaje oznamovali správne a bez duplicity.“;
    b. V článku 80 ods. 3 nariadenia EMIR sa stanovuje, že „archív obchodných údajov bezodkladne zaznamená informácie prijaté podľa článku 9 a uchováva ich najmenej 10 rokov po ukončení príslušných zmlúv. Používa včasné a účinné postupy vedenia záznamov na dokumentovanie zmien zaznamenaných informácií.";
    c. V článku 79 ods. 3 nariadenia EMIR, v ktorom sa stanovuje, že „archív obchodných údajov, ktorému bola odňatá registrácia, zabezpečí riadnu náhradu vrátane prenosu údajov do iných archívov obchodných údajov a presmerovanie oznamovacích tokov do iných archívov obchodných údajov.“; a
    d. Postupy na prenosnosť podľa článku 78 ods. 9 nariadenia EMIR.
5. Usmernenia vychádzajú z článku 16 ods. 1 nariadenia ESMA, v ktorom sa stanovuje, že „orgán pre cenné papiere a trhy s cieľom vytvoriť konzistentné, účinné a efektívne postupy dohľadu v rámci ESFS a zaistiť spoločné, jednotné a konzistentné

[11] Niektoré archívy obchodných údajov môžu bližšie určovať typy účastníkov archívu obchodných údajov, ako napríklad oznamujúci, všeobecne oznamujúci, neoznamujúci častník atď. Tieto podkategórie sú transparentné z hľadiska týchto usmernení.

uplatňovanie práva Únie vydáva usmernenia určené všetkým príslušným orgánom alebo všetkým účastníkom finančného trhu a vydáva odporúčania jednému alebo viacerým príslušným orgánom alebo jednému alebo viacerým účastníkom finančného trhu.“

6. Účel zmenených usmernení o prenose údajov podľa nariadenia EMIR je trojaký:

    a. odstrániť prekážky v oblasti prenosnosti z konkurenčného prostredia archívov obchodných údajov a zabezpečiť, aby účastníci archívu obchodných údajov mohli využívať výhody prostredia s viacerými archívmi obchodných údajov;

    b. zabezpečiť kvalitu údajov, ktoré sú k dispozícii pre orgány vrátane agregácií vykonaných zo strany archívov obchodných údajov, aj keď účastník archívu obchodných údajov zmení archív obchodných údajov, ktorému ohlasuje údaje a bez ohľadu na dôvod takejto zmeny;

    c. zabezpečiť existenciu konzistentného, štandardizovaného a harmonizovaného spôsobu prenosu záznamov z jedného archívu obchodných údajov do druhého a podporiť kontinuitu ohlasovania a zosúladenia vo všetkých prípadoch vrátane odňatia registrácie archívu obchodných údajov.

7. Potreba preniesť údaje do iného archívu obchodných údajov môže vzniknúť z rôznych dôvodov. Usmernenia preto oddelene riešia situácie, keď i) k prenosu dochádza v dôsledku odňatia registrácie archívu obchodných údajov, a prípady, keď ii) k prenosu dochádza len na dobrovoľnom základe a za bežných trhových podmienok. Usmernenia 1 až 15 a usmernenia 33 a 34 sa vzťahujú na obe situácie; usmernenia 16 až 22 sa vzťahujú len na dobrovoľný prenos a usmernenia 23 až 32 sa vzťahujú len na odňatie registrácie archívu obchodných údajov. Stimuly a motivácie príslušných strán by v obidvoch týchto prípadoch boli odlišné, a preto je potrebné zaviesť osobitný prístup pre každú konkrétnu situáciu.

8. Usmernenia stanovujú zásady na vysokej úrovni, ktoré musia dodržiavať účastníci archívu obchodných údajov, napr. RSE, protistrany a centrálne protistrany na jednej strane a archívy obchodných údajov na druhej strane. Tieto zásady sú doplnené osobitnými postupmi stanovenými na zabezpečenie včasného a spoľahlivého prenosu údajov o derivátoch. Tieto usmernenia sa však nevzťahujú na situácie, v ktorých sa nevyžaduje prenos údajov, napríklad keď sa oznamujúce protistrany rozhodli oznamovať dvom alebo viacerým archívom obchodných údajov súčasne.

4 Povinnosti týkajúce sa súladu a oznamovania

4.1 Postavenie usmernení

9. V súlade s článkom 16 ods. 3 nariadenia ESMA musia príslušné vnútroštátne orgány, archívy obchodných údajov, oznamujúce protistrany a subjekty zodpovedné za oznamovanie vynaložiť všetko úsilie na dodržanie týchto usmernení.
10. Príslušné orgány, na ktoré sa tieto usmernenia vzťahujú, majú zabezpečiť ich dodržiavanie tak, že ich podľa okolností začlenia do svojich vnútroštátnych právnych rámcov a/alebo rámcov pre dohľad vrátane prípadov, ak sú osobitné usmernenia v rámci dokumentu určené najmä účastníkom finančného trhu. V takom prípade by mali príslušné orgány prostredníctvom dohľadu zabezpečiť, aby účastníci finančných trhov tieto usmernenia dodržiavali.
11. Orgán ESMA posúdi uplatňovanie týchto usmernení zo strany archívov obchodných údajov prostredníctvom priebežného priameho dohľadu.

4.2 Požiadavky na oznamovanie

12. Do dvoch mesiacov od dátumu uverejnenia usmernení na webovom sídle ESMA vo všetkých úradných jazykoch EÚ príslušné orgány, na ktoré sa tieto usmernenia uplatňujú, musia upovedomiť ESMA o tom, či i) dodržiavajú, ii) nedodržiavajú, ale plánujú dodržiavať, alebo iii) nedodržiavajú a neplánujú dodržiavať tieto usmernenia.
13. V prípade nedodržiavania musia príslušné orgány do dvoch mesiacov od dátumu uverejnenia usmernení na webovom sídle ESMA vo všetkých úradných jazykoch EÚ takisto upovedomiť ESMA o svojich dôvodoch nedodržiavania týchto usmernení.
14. Vzor oznámení je k dispozíci na webovom sídle orgánu ESMA. Po vyplnení sa vzor musí odoslať orgánu ESMA.
15. Archívy obchodných údajov nie sú povinné oznámiť, či dodržiavajú tieto usmernenia.
16. Oznamujúce zmluvné strany a subjekty oznamujúce v ich mene nie sú povinné oznamovať, či dodržiavajú tieto usmernenia.

5 Zmeny usmernení k prenosu údajov medzi archívmi obchodných údajov podľa EMIR

17. Usmernenia 11, 15, 18, 19, 23 a 26 existujúcich usmernení o prenose údajov medzi archívmi obchodných údajov podľa nariadenia EMIR sa nahrádzajú takto:

Usmernenie 11. Pred prenosom údajov v nepracovný deň by archívy obchodných údajov mali zabezpečiť, aby účastníci archívu obchodných údajov upravili nevyrovnané deriváty, ktoré sú predmetom prenosu údajov s cieľom splniť najaktuálnejšiu požiadavku na oznamovanie najneskôr do 23:59:59 hod. v piatok pred víkendom, počas ktorého sa prenos uskutočňuje, a

(i) v prípade úplného prenosu od začiatku prenosu údajov by starý archív obchodných údajov nemal prijímať správy o udalostiach v rámci životného cyklu a údaje o pozíciách týkajúce sa derivátov, ktoré podliehajú prenosu;

(ii) a okrem toho v prípade čiastočného prenosu by účastník archívu obchodných údajov mal zabezpečiť presné oznamovanie udalostí v rámci životného cyklu súvisiacich s derivátmi príslušným archívom obchodných údajov.

Pokiaľ ide o prenosy v pracovných dňoch, starý archív obchodných údajov a nový archív obchodných údajov sa majú dohodnúť na čase pred prenosom údajov, do ktorého by zmeny nevyrovnaných derivátov, ktoré podliehajú prenosu údajov, mal dokončiť účastník archívu obchodných údajov. V prípade prenosov v pracovných dňoch by starý archív obchodných údajov a účastník archívu obchodných údajov mali dodržiavať body i) a ii).

Usmernenie 15. V prípade, že nie je možné preniesť všetky údaje v rámci migračného plánu naraz, archívy obchodných údajov by mali preniesť údaje v súlade s týmto poradím:

(i) aktuálny stav prijatých nevyrovnaných derivátov, t. j. „stav obchodu“,

(ii) v prípade odňatia registrácie oznámenia týkajúceho sa udalostí v rámci životného cyklu vzťahujúcich sa na nevyrovnané deriváty;

(iii) v prípade odňatia registrácie všetky ukončené, komprimované alebo splatné deriváty, na ktoré sa ešte vzťahuje požiadavka podľa článku 80 ods. 3 nariadenia EMIR, spolu s príslušnými udalosťami v rámci životného cyklu;

(iv) v prípade odňatia registrácie všetky chybné deriváty, na ktoré sa stále vzťahuje požiadavka podľa článku 80 ods. 3 nariadenia EMIR, spolu s príslušnými udalosťami v rámci životného cyklu;

(v) v prípade odňatia registrácie všetky zamietnuté deriváty oznámené účastníkom archívu obchodných údajov, ktoré neprešli overovaním údajov;

(vi) v prípade odňatia registrácie denník hlásení v strojovo čitateľnom formáte starého archívu obchodných údajov, ktorý zaznamenáva dôvod alebo dôvody zmeny, dátum, časovú pečiatku a jasný opis zmien (vrátane starého a nového obsahu príslušných údajov) súvisiacich s prenášanými derivátmi; a

(vii) v prípade odňatia registrácie všetky údaje o zamietnutí, čo znamená správy o odoslaní pre orgány týkajúce sa zamietnutí vo formáte XML, a všetky údaje o zosúladení, čo znamená správy o odoslaní pre orgány týkajúce sa stavu zosúladenia vo formáte XML.

Usmernenie 18. V prípade prenosu údajov, o ktorý požiadal účastník archívu obchodných údajov, a ak registrácia starého archívu obchodných údajov nie je odňatá ani nezačal proces jej odňatia, sa má preniesť len najnovší stav nevyrovnaných derivátov, t. j. „stav obchodu“.

Usmernenie 19. V prípade prenosu údajov, o ktorý požiadal účastník archívu obchodných údajov by mal starý a nový archív obchodných údajov dodržiavať postup pre prípad prenosu údajov na žiadosť účastníka archívu obchodných údajov podľa nariadenia EMIR, ktorý je popísaný v prílohe I. Účastníci archívu obchodných údajov by mali odsúhlasiť migračný plán na prenos údajov daného účastníka archívu obchodných údajov čo najskôr, najneskôr však do desiatich pracovných dní od prijatia žiadosti.

Usmernenie 23. V prípade odňatia registrácie archívu obchodných údajov by prenos údajov mal zahŕňať všetky údaje o derivátoch oznámených archívu obchodných údajov vrátane tých, ktoré boli zamietnuté spolu s príslušným denníkom hlásení a všetkými údajmi o zamietnutiach, čo znamená správy o odoslaní pre orgány týkajúce sa zamietnutí vo formáte XML, a všetky údaje o zosúladení, čo znamená správy o odoslaní pre orgány týkajúce sa stavu zosúladenia vo formáte XML. Malo by sa dodržiavať poradie prenosu údajov uvedené v Usmernení 15.

Usmernenie 26. V prípade odňatia registrácie na žiadosť archívu obchodných údajov by tento archív mal vopred oznámiť orgánu ESMA predpokladaný dátum ukončenia činnosti a následne by mal bezodkladne elektronicky informovať účastníkov archívu obchodných údajov, ostatné archívy obchodných údajov a príslušné vnútroštátne orgány. V prípade archívov obchodných údajov s viac ako 500 účastníkmi archívu obchodných údajov by oznámenie malo byť aspoň deväť mesiacov vopred, zatiaľ čo v prípade archívov obchodných údajov s 500 alebo menej ako 500 účastníkmi archívu obchodných údajov by oznámenie malo byť aspoň šesť mesiacov vopred.

18. Do existujúcich usmernení o prenose údajov medzi archívmi obchodných údajov podľa nariadenia EMIR sa dopĺňajú nové usmernenia 30 až 34 takto:

Usmernenie 30. V prípade odňatia registrácie môže nový archív obchodných údajov účtovať poplatky aktívnym účastníkom archívu obchodných údajov za ich údaje o derivátoch, ktoré nie sú vyrovnané.

Usmernenie 31. V prípade odňatia registrácie môže nový archív obchodných údajov uchovávať údaje o derivátoch, ktoré nie sú vyrovnané, s rôznou kvalitou údajov a/alebo v rôznych formátoch v samostatných databázach/tabuľkách. Nový archív obchodných údajov by mal odpovedať na otázky orgánov na požiadanie.

Usmernenie 32. V prípade odňatia registrácie by archív obchodných údajov, ktorého registrácia bude odňatá, mal poskytnúť novému archívu obchodných údajov potrebné technické informácie o údajoch, ktoré sa majú preniesť, aby sa uľahčil prenos údajov do

nového archívu obchodných údajov a následné uchovávanie údajov novým archívom obchodných údajov. Starý archív obchodných údajov by mal poskytnúť novému archívu obchodných údajov uvedené informácie včas, aby sa nový archív obchodných údajov mohol podľa potreby pripraviť. Technická dokumentácia by mala obsahovať aspoň tieto aspekty:

(i) priradenie polí k poliam podľa EMIR a

(ii) technické vysvetlenia pre každé pole.

Usmernenie 33. Pred a po prenose záznamov účastníka archívu obchodných údajov by účastník archívu obchodných údajov mal overiť a potvrdiť novému a starému archívu obchodných údajov správnosť nasledujúcich súhrnných informácií týkajúcich sa derivátov, ktoré podliehajú prenosu, v súlade s načasovaním podrobne uvedeným v usmernení 11:

(i) celkový počet nevyrovnaných derivátov, kde je každý derivát identifikovaný jedinečnou kombináciou polí „oznamujúca zmluvná strana“, „druhá zmluvná strana“ a „jedinečný identifikátor transakcie“, spolu s príslušnými správami o marži;

(ii) celkový počet oznámení týkajúcich sa udalostí v rámci životného cyklu týchto derivátov (v prípade, že budú prenesené);

(iii) celkový počet záznamov týkajúcich sa ukončených, komprimovaných alebo splatných derivátov za posledných päť rokov, v prípade ktorých existuje povinnosť viesť záznamy v súlade s článkom 9 ods. 2 nariadenia EMIR (v prípade, že budú prenesené);

(iv) celkový počet záznamov týkajúcich sa chybných derivátov za posledných päť rokov, pri ktorých existuje povinnosť viesť záznamy v súlade s článkom 9 ods. 2 nariadenia o infraštruktúre európskych trhov (v prípade, že budú prenesené).

Usmernenie 34. Ak finančná protistrana (FC) a nefinančná protistrana (NFC-) oznamujú dvom rôznym archívom obchodných údajov nesplatené mimoburzové deriváty, ktoré sú predmetom prenosu:

(i) ak sa NFC- rozhodne neoznamovať sama, nevyrovnané deriváty NFC- by sa mali preniesť do archívu obchodných údajov FC, pokiaľ sa FC nerozhodne stať klientom archívu obchodných údajov NFC- a oznamovať deriváty uzavreté s NFC- tomuto archívu obchodných údajov.

(ii) vždy, keď NFC zmení svoj status z NFC+ na NFC- a rozhodne sa neoznámiť svoje deriváty, mala by požiadať o prenos svojich nevyrovnaných derivátov uzavretých s FC do archívu obchodných údajov tejto FC k dátumu zmeny stavu, pokiaľ sa FC nerozhodne stať sa klientom archívu obchodných údajov tejto NFC- a oznamovať deriváty uzavreté s NFC- tomuto archívu obchodných údajov. Podobne platí, že vždy, keď NFC zmení svoj status z NFC- na NFC+, nevyrovnané deriváty uzavreté s FC by sa mali preniesť späť do archívu obchodných údajov NFC, pokiaľ sa NFC nerozhodne stať sa klientom archívu obchodných údajov FC a oznamovať deriváty uzavreté s FC tomuto archívu obchodných údajov.

(iii) Pokiaľ ide prenos údajov, NFC ani FC (ani žiadny subjekt predkladajúci oznámenie v ich mene) by nemal mať prístup k údajom druhej protistrany v archíve obchodných údajov.

5.1 Príloha I – Postup pri prenose údajov na žiadosť účastníka archívu obchodných údajov podľa nariadenia EMIR

A. Plánovanie a príprava
Po podpísaní príslušnej zmluvnej dohody s účastníkom archívu obchodných údajov nový archív obchodných údajov informuje starý archív obchodných údajov a dohodne sa s ním na migračnom pláne, vypracovanom v súlade s usmernením 3. Nový archív obchodných údajov e-mailom informuje príslušné orgány o prenose.
Starý archív obchodných údajov určí a odsúhlasí s účastníkom archívu obchodných údajov tieto súhrnné informácie týkajúce sa derivátov účastníka archívu obchodných údajov, ktoré podliehajú prenosu: o aktuálny stav prijatých nevyrovnaných derivátov, t. j. „stav obchodu“, o celkový počet nevyrovnaných derivátov,
starý archív obchodných údajov by mal požiadať účastníka archívu obchodných údajov o potvrdenie presnosti uvedených informácií porovnaním s vlastnými záznamami účastníka archívu obchodných údajov[12] v súlade s usmernením 8. V prípade nesúladu by mal starý archív obchodných údajov zosúladiť príslušné čísla s účastníkom archívu obchodných údajov a dohodnúť sa na konečnom zozname správ o derivátoch, ktoré podliehajú migrácii. Starý archív obchodných údajov by mal čo najskôr vyriešiť všetky rozdiely, *najneskôr však do piatich pracovných dní.*
B. Vykonanie prenosu
Po potvrdení počtu derivátov a záznamov by mal starý archív obchodných údajov pristúpiť k vytvoreniu príslušného súboru/príslušných súborov v súlade s usmernením 5 a príslušnými všeobecnými zásadami.
Starý a nový archív obchodných údajov vykonajú migračný plán. Starý archív obchodných údajov by mal preniesť vytvorené súbory do nového archívu obchodných údajov, ktorý potvrdí prenos súborov. V tejto súvislosti by sa nevyrovnané deriváty mali preniesť počas vopred stanoveného víkendu alebo v dohodnutý pracovný deň.

[12] Podľa článku 9 ods. 2 nariadenia EMIR „Zmluvné strany uchovávajú záznam o každej zmluve o derivátoch, ktorú uzatvorili, a o všetkých zmenách najmenej päť rokov od ukončenia zmluvy.“ V prípade ohlasujúceho účastníka archívu obchodných údajov, ktorý podáva hlásenie v mene iných, by mal použiť aj ich záznamy.

C. Overenie prenášaných údajov
Nový archív obchodných údajov by mal určiť tieto číselné údaje a informácie o prijatých záznamoch a overiť úplnosť prenosu: o aktuálny stav prijatých nevyrovnaných derivátov, t. j. „stav obchodu“, o celkový počet nevyrovnaných derivátov,
Nový archív obchodných údajov by mal požiadať účastníka archívu obchodných údajov o potvrdenie presnosti uvedených informácií porovnaním s vlastnými záznamami účastníka archívu obchodných údajov[13] podľa usmernenia 33. V prípade nesúladu by sa tieto dva archívy obchodných údajov mali pokúsiť zosúladiť príslušné čísla s účastníkom archívu obchodných údajov, pokým nedosiahnu dohodu.
D. Konečné oznámenia
Nový archív obchodných údajov by mal informovať všetky archívy obchodných údajov, že k nemu prešiel tento ohlasujúci účastník. Táto informácia by mala slúžiť na uľahčenie postupu zosúladenia pre príslušné deriváty, ktoré boli prenesené do nového archívu obchodných údajov.
Nový archív obchodných údajov by mal informovať príslušné vnútroštátne orgány a orgán ESMA o dokončení prenosu údajov účastníka archívu obchodných údajov a určiť typy zapojených derivátov.
E. Uchovávanie záznamov a bezpečné vymazanie údajov
Starý archív obchodných údajov by mal odstrániť prenesené nevyrovnané deriváty zo všetkých súhrnných údajov.
Starý archív obchodných údajov by mal uchovať prenesené údaje tak dlho, ako predpisujú všeobecné zásady a podľa požiadaviek nariadenia o EMIR pred prenosom.
Starý archív obchodných údajov by mal uchovať denník hlásení najmenej počas desiatich rokov po ukončení príslušných zmlúv.
Starý archív obchodných údajov zlikviduje/vymaže prenesené údaje, pokiaľ je to povolené, v súlade s príslušnými všeobecnými zásadami pre bezpečné vymazanie/likvidáciu.

[13] Podľa článku 9 ods. 2 nariadenia EMIR „Zmluvné strany uchovávajú záznam o každej zmluve o derivátoch, ktorú uzatvorili, a o všetkých zmenách najmenej päť rokov od ukončenia zmluvy.“ V prípade ohlasujúceho účastníka archívu obchodných údajov, ktorý podáva hlásenie v mene iných, by mal použiť aj ich záznamy.

5.2 Príloha II – Postup migrácie v prípade odňatia registrácie podľa EMIR

A. Prvotné oznámenia
(Dobrovoľné odňatie) Archív obchodných údajov informuje orgán ESMA, účastníkov archívu obchodných údajov, ďalšie zapojené archívy obchodných údajov a príslušné vnútroštátne orgány o svojej žiadosti o odňatie svojej registrácie ešte pred (podľa usmernenia 26) predpokladaným dátumom ukončenia operácií (v prípade, ak o odňatie žiada archív obchodných údajov). alebo (Nedobrovoľné odňatie) Orgán ESMA informuje nový archív/nové archívy obchodných údajov a príslušné vnútroštátne orgány, že by nový archív obchodných údajov mal získať údaje, ktoré boli pôvodne ohlásené starému archívu obchodných údajov (v prípade, že o odňatie registrácie nežiada archív obchodných údajov).
B. Plánovanie a príprava
Starý archív obchodných údajov informuje účastníkov archívu obchodných údajov o svojom zámere ukončiť operácie. Archív/archívy obchodných údajov pripraví/pripravia migračný plán, ako je podrobne uvedené v usmernení 3 a predloží/predložia ho orgánu ESMA a novému archívu obchodných údajov. Orgán ESMA a ďalšie zapojené archívy obchodných údajov vznesú všetky prípadné námietky alebo obavy a po ich vyriešení všetky strany odsúhlasia podrobnosti migračného plánu.
Starý archív obchodných údajov určí deriváty, ktoré podliehajú prenosu, a poskytne orgánu ESMA a ďalším zapojeným archívom obchodných údajov (v rámci migračného plánu alebo oddelene) tieto informácie týkajúce sa derivátov, ktoré podliehajú prenosu do archívu obchodných údajov: o aktuálny stav prijatých nevyrovnaných derivátov, t. j. „stav obchodu“, o celkový počet nevyrovnaných derivátov, o celkový počet záznamov súvisiacich s udalosťami v rámci životného cyklu zodpovedajúcimi nevyrovananným derivátom, o celkový počet záznamov týkajúcich sa ukončených, komprimovaných a splatných derivátov, o celkový počet záznamov týkajúcich sa chybných derivátov, o celkový počet záznamov týkajúcich sa zamietnutých derivátov oznámených účastníkom archívu obchodných údajov, ktoré neprešli validáciou údajov o počet záznamov v denníku hlásení. o počet odoslaných správ pre orgány týkajúcich sa zamietnutí vo formáte XML a počet odoslaných správ pre orgány týkajúci sa stavu zosúladenia vo formáte XML,

C. Vykonanie prenosu
Po potvrdení počtu derivátov a záznamov by mal starý archív obchodných údajov pristúpiť k vytvoreniu príslušného súboru/príslušných súborov v súlade s usmernením 5. Starý archív obchodných údajov a nový archív obchodných údajov vykonajú migračný plán. Vytvorené súbory sa prenesú zo starého archívu obchodných údajov do nového archívu obchodných údajov, ktorý potvrdí každý prenos. Dodržiava sa prioritizácia poradia derivátov a záznamov zahrnutých v usmerneniach 15. Ak je to možné, nevyrovnané deriváty by sa mali prevádzať počas víkendu a v rámci neho alebo počas dohodnutého pracovného dňa, pričom príslušné udalosti v rámci životného cyklu a oceňovania/zábezpeky by mali byť vykonané pri najbližšej príležitosti. Ak to nie je možné, nesplatené deriváty by sa mali rozdeliť do dvoch alebo viacerých dávok podľa účastníkov archívu obchodných údajov, , a by sa mali preniesť počas nasledujúcich víkendov alebo dohodnutých pracovných dní. Príslušné udalosti v rámci životného cyklu na jednu sériu by sa mali preniesť pri najbližšej príležitosti.
Zvyšné deriváty by sa mali preniesť čo najskôr. Všetky zistené problémy a dosiahnutý pokrok sa pravidelne a včas oznamujú orgánu ESMA.
D. Overenie prenosu údajov
Nový archív obchodných údajov by mal určiť tieto číselné údaje a informácie týkajúce sa prijatých záznamov a overiť úplnosť prenosu: o aktuálny stav prijatých nevyrovnaných derivátov, t. j. „stav obchodu“, o celkový počet nevyrovnaných derivátov, o celkový počet záznamov súvisiacich s udalosťami v rámci životného cyklu zodpovedajúcimi nevyrovnaným derivátom, o celkový počet záznamov týkajúcich sa ukončených, komprimovaných a splatných derivátov, o celkový počet záznamov týkajúcich sa chybných derivátov, o celkový počet záznamov týkajúcich sa zamietnutých derivátov oznámených účastníkom archívu obchodných údajov, ktoré neprešli validáciou údajov o počet záznamov v denníku hlásení, o celkový počet odoslaných správ pre orgány týkajúcich sa zamietnutí vo formáte XML a počet odoslaných správ pre orgány týkajúci sa stavu zosúladenia vo formáte XML,
Nový archív obchodných údajov by mal informovať orgán ESMA o výsledku overenia. V prípade, že overenie nebolo úspešné, obidve strany (starý a nový archív obchodných údajov) prešetria hlavnú príčinu a postup prenosu sa opakuje až do úspešného prenosu údajov.

E. Konečné oznámenia
Nové archívy obchodných údajov by mali informovať príslušných účastníkov archívu obchodných údajov, všetky ostatné archívy obchodných údajov a príslušné vnútroštátne orgány (e-mailom) o úspešnom ukončení prenosu.
F. Uchovávanie záznamov a bezpečné vymazanie údajov
Starý archív obchodných údajov by mal uchovať prenesené údaje počas obdobia uvedeného v usmernení 28 a podľa požiadaviek nariadenia EMIR ako pred prenosom.
Starý archív obchodných údajov by mal zlikvidovať/vymazať prenesené údaje, ak je to povolené, a mal by pritom dodržať príslušné zásady pre bezpečné vymazanie/zničenie, ktoré sú uvedené v usmernení 28.

Usmernenia k prenosu údajov medzi archívmi obchodných údajov podľa SFTR

1 Rozsah pôsobnosti

Adresáti usmernení

1. Tieto usmernenia sa vzťahujú na archívy obchodných údajov (TR) registrované alebo uznané Európskym orgánom pre cenné papiere a trhy (ESMA), na príslušné vnútroštátne orgány (NCA) a ohlasujúce zmluvné strany alebo subjekty ohlasujúce v ich mene.

Predmet usmernení

2. Prijaté usmernenia sa vzťahujú na:
   a. oznamovanie údajov o SFT zmluvnými stranami alebo subjektmi oznamujúcimi v ich mene podľa článku 4 ods. 1 SFTR;
   b. postupy na prenosnosť podľa článku 78 ods. 9 nariadenia EMIR, na ktorý odkazuje článok 5 ods. 2 SFTR;
   c. prenos údajov o SFT medzi archívmi obchodných údajov na žiadosť zmluvných strán alebo subjektu oznamujúceho v ich mene alebo v situácii, keď bola registrácia archívu obchodných údajov odňatá, podľa článku 79 ods. 3 nariadenia EMIR, na ktorý odkazuje článok 5 ods. 2 nariadenia SFTR;
   d. uchovávanie údajov o SFT v súlade s článkom 80 ods. 3 nariadenia EMIR na ktorý odkazuje článok 5 ods. 2 SFTR; a
   e. Článok 21 ods. 2 regulačných technických predpisov o registrácii podľa SFTR.

Časové obdobie

3. Tieto usmernenia sa uplatňujú od 3. októbra 2022.

2 Odkazy na právne predpisy, skratky a vymedzenie pojmov

2.1 Legislatívne odkazy

EMIR	nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 zo 4. júla 2012 o mimoburzových derivátoch, centrálnych zmluvných stranách a archívoch obchodných údajov[14]
Nariadenie ESMA	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES[15]
Regulačné technické predpisy o registrácii	delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/359 z 13. decembra 2018, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2365, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy bližšie určujúce podrobnosti žiadosti o registráciu alebo rozšírenie registrácie archívu obchodných údajov[16]
Regulačné technické predpisy o agregácii údajov	Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/358 z 13. decembra 2018, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2365, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy o zhromažďovaní, overovaní, agregácii, porovnávaní a uverejňovaní údajov o transakciách financovania prostredníctvom cenných papierov (SFT) archívmi obchodných údajov[17]
Regulačné technické predpisy o oznamovaní	Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/356 z 13. decembra 2018, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2365, pokiaľ ide o regulačné

[14] Ú. v. EÚ L 201, 27.7.2012, s. 1.
[15] Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84 – 119.
[16] Ú. v. EÚ L 81, 22.3.2019, s. 45 – 57.
[17] Ú. v. EÚ L 81, 22.3.2019, s. 30 – 44.

	technické predpisy, ktorými sa bližšie určujú údaje o transakciách financovania prostredníctvom cenných papierov (SFT), ktoré sa majú oznamovať archívom obchodných údajov[18]
Regulačné technické predpisy o prístupe k údajom	Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/357 z 13. decembra 2018, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2365, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy týkajúce sa prístupu k údajom o transakciách financovania prostredníctvom cenných papierov (SFT) nachádzajúcim sa v archívoch obchodných údajov[19]
SFTR	nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2365 z 25. novembra 2015 o transparentnosti transakcií financovania prostredníctvom cenných papierov a opätovného použitia a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012[20]
Usmernenia k pozíciám	Usmernenia k výpočtu pozícií SFT archívmi obchodných údajov podľa SFTR[21]
Usmernenia o oznamovaní podľa SFTR	Usmernenia o oznamovaní podľa článkov 4 a 12 SFTR[22]
Vykonávacie technické predpisy o oznamovaní	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/363 z 13. decembra 2018, ktorým sa stanovujú vykonávacie technické predpisy, pokiaľ ide o formát a frekvenciu oznamovania údajov o transakciách financovania prostredníctvom cenných papierov (SFT) archívom obchodných údajov v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2365, a ktorým sa mení vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1247/2012, pokiaľ ide o používanie kódov na ohlasovanie pri ohlasovaní zmlúv o derivátoch[23]

18 Ú. v. EÚ L 81, 22.3.2019, s. 1 – 21.
19 Ú. v. EÚ L 81, 22.3.2019, s. 22 – 29.
20 Ú. v. EÚ L 337, 23.12.2015, s. 1.
21 ESMA74-362-1986
22 ESMA70-151-270
23 Ú. v. EÚ L 81, 22.3.2019, s. 85 – 124.

2.2 Skratky

CSV	Hodnoty oddelené čiarkou
ECB	Európska centrálna banka
EER	Subjekt zodpovedný za oznamovanie
EHP	Európsky hospodársky priestor
ESMA	Európsky orgán pre cenné papiere a trhy
EÚ	Európska únia
FSB	Rada pre finančnú stabilitu
ISO	Medzinárodná organizácia pre normalizáciu
ITS	Vykonávací technický predpis
KD	Konzultačný dokument
LEI	Identifikátor právnickej osoby
NCB	Národná centrálna banka
Otázky a odpovede	Otázky a odpovede
PVO	Príslušný vnútroštátny orgán
RSE	Subjekt predkladajúci oznámenie
RTS	Regulačný technický predpis
SFT	Transakcia financovania prostredníctvom cenných papierov
SFTP	Protokol na prenos súborov SSH
SLA	Dohoda o úrovni poskytovaných služieb
TR	Archív obchodných údajov
TRACE	Systém pre jednotný prístup k údajom z archívu obchodných údajov

XML	rozšíriteľný značkovací jazyk

2.3 Slovník pojmov a termínov

Všetky vymedzenia, pojmy a termíny používané v SFTR, súčasných regulačných technických predpisoch o oznamovaní (SFTR) a vykonávacích technických predpisoch o prístupe k údajom (SFTR) v otázkach a odpovediach a v týchto usmerneniach sa používajú v rovnakom význame.

Na účely týchto usmernení boli vymedzené/opísané tieto pojmy:

- „aktívny klient“ je účastník archívu obchodných údajov, ktorý má v archíve obchodných údajov nevyrovnané SFT.
- „subjekt zodpovedný za oznámenie“ (ERR), ktorý je jedným z polí v regulačných technických predpisoch o oznamovaní (SFTR) pre protistranu, by sa mal rozumieť ako finančná protistrana, ktorá je zodpovedná za oznamovanie v mene druhej protistrany.
- „chybná SFT“ je SFT, ktorá je oznámená archívu obchodných údajov v dôsledku chyby. Je označená typom udalosti „EROR“.
- „udalosti životného cyklu“ zahŕňajú všetky typy udalostí oznámené pre danú SFT.
- „splatná SFT“ je SFT, ktorá je oznámená archívu obchodných údajov a v danom čase dosiahla svoj zmluvne dohodnutý dátum splatnosti.
- „nový archív obchodných údajov“ je archív obchodných údajov, ktorému účastník archívu obchodných údajov začal alebo plánuje začať oznamovať zmluvy o oznamovaní SFT podľa článku 4 SFTR, hoci pôvodne tento subjekt oznamoval, či už priamo, alebo prostredníctvom archívu obchodných údajov, starému archívu obchodných údajov.
- „neaktívny klient“ je účastník archívu obchodných údajov, ktorý už nemá v archíve obchodných údajov nevyrovnané SFT.
- „starý archív obchodných údajov“ znamená archív obchodných údajov, ktorému účastník archívu obchodných údajov oznamoval alebo ktorému boli zmluvy o SFT účastníka archívu obchodných údajov oznamovanné subjektom predkladajúcim oznámenie podľa článku 4 SFTR, ale i) účastník archívu obchodných údajov sa rozhodol nepokračovať v oznamovaní podľa zmluvného dojednania alebo ii) registrácia archívu obchodných údajov bola odňatá.
- „nevyrovnaná SFT“ znamená SFT, ktorá nie je splatná alebo ktorá nebola predmetom oznámení s typom udalosti „EROR“, „ETRM“ alebo „POSC“, ako sa uvádza v poli 98 tabuľky 2 prílohy I k vykonávacím technickým predpisom o oznamovaní (SFTR).

- „prenosnosť“ je možnosť preniesť záznamy týkajúce sa údajov o SFT oznámených podľa článku 4 SFTR zo starého archívu obchodných údajov do nového archívu obchodných údajov, ako sú vymedzené v týchto usmerneniach.
- „pozície“ znamenajú zastúpenie expozícií medzi dvojicou protistrán, ako je uvedené v Usmerneniach o pozíciách (SFTR)
- „zosúladenie“ je proces, prostredníctvom ktorého archívy obchodných údajov potvrdzujú, že obe strany SFT boli obidvomi ERR oznámené s rovnakými informáciami.
- „zamietnutia“ sú SFT, ktoré archív obchodných údajov zamietol z dôvodu chýb v informáciách oznámených ERR alebo RSE.
- „subjekt predkladajúci oznámenie“ (ďalej RSE), ktorý predstavuje jedno z polí pre protistranyv technických predpisoch o oznámení[24] by sa mal chápať ako subjekt, ktorý vstúpil do zmluvného vzťahu s registrovaným alebo uznaným archívom obchodných údajov a ktorý:
    - oznamuje len SFT, pri ktorých predstavuje jednu z protistrán, pričom v takom prípade sa zhoduje buď s oznamujúcou protistranou alebo s druhou protistranou; alebo
    - oznamuje SFT, kde môže, ale nemusí byť jednou z protistrán.
- „ukončenéSFT“ sú SFT, ktoré boli ukončené oboma protistranami pred ich zmluvne dohodnutým dátumom splatnosti a sú označené typom udalosti „ETRM“.
- „prenos“ alebo „prenos (údajov) SFT“ je úkon alebo proces presunu záznamov o SFT zo starého archívu obchodných údajov do nového archívu obchodných údajov.
- „účastník archívu obchodných údajov“[25] je subjekt, ktorý má zmluvné dojednanie na účely oznamovania zmlúv o SFT podľa článku 4 SFTR aspoň s jedným registrovaným alebo uznaným archívom obchodných údajov. Účastníkom archívu obchodných údajov môže byť subjekt predkladajúci oznámenie (RSE), subjekt zodpovedný za oznamovanie (ERR), oznamujúca zmluvná strana alebo centrálna protistrana.

---

24 https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32017R0104

25 Niektoré archívy obchodných údajov môžu bližšie určovať typy účastníkov archívu obchodných údajov, ako napríklad oznamujúci, všeobecne oznamujúci, neoznamujúci účastník atď. Tieto podkategórie sú transparentné z hľadiska týchto usmernení.

3 Účel

4. Cieľom týchto usmernení je vytvoriť konzistentné, efektívne a účinné postupy dohľadu v rámci ESFS a zaistiť spoločné, jednotné a konzistentné uplatňovanie tým, že sa archívom obchodných údajov, oznamujúcim protistranám a ERR objasní, ako sa má zabezpečiť, aby sa vždy dodržiavali tieto ustanovenia SFTR:

    a. V článku 4 ods. 1 SFTR, v ktorom sa stanovuje, že „protistrany SFT oznamujú údaje o všetkých SFT, ktoré uzatvorili, ako aj ich zmenu alebo ukončenie archívu obchodných údajov registrovanému v súlade s článkom 5 alebo uznanému v súlade s článkom 19. Tieto údaje sa oznamujú najneskôr v pracovný deň nasledujúci po uzatvorení, zmene alebo ukončení transakcie.“

    b. V článku 80 ods. 3 nariadenia EMIR sa stanovuje, že „archív obchodných údajov bezodkladne zaznamená informácie prijaté podľa článku 9 a uchováva ich najmenej 10 rokov po ukončení príslušných zmlúv. Uplatňuje včasné a efektívne postupy vedenia záznamov s cieľom zdokumentovať zmeny zaznamenaných informácií.“, ako sa uvádza v článku 5 ods. 2 SFTR;

    c. článok 79 ods. 3 nariadenia EMIR, na ktorý odkazuju článok 5 ods. 2 SFTR a v ktorom sa stanovuje, že „Archív obchodných údajov, ktorému bola odňatia registrácia, zabezpečí riadne nahradenie vrátane prenosu údajov do iných archívov obchodných údajov a presmerovania oznamovacích tokov do iných archívov obchodných údajov.“, , a

    d. postupy na prenosnosť podľa článku 78 ods. 9 nariadenia EMIR, na ktorý odkazuje článok 5 ods. 2 SFTR;

5. Usmernenia vychádzajú z článku 16 ods. 1 nariadenia o ESMA, v ktorom sa stanovuje, že „orgán pre cenné papiere a trhy s cieľom vytvoriť konzistentné, účinné a efektívne postupy dohľadu v rámci ESFS a zaistiť spoločné, jednotné a konzistentné uplatňovanie práva Únie vydáva usmernenia určené všetkým príslušným orgánom alebo všetkým účastníkom finančného trhu a vydáva odporúčania jednému alebo viacerým príslušným orgánom alebo jednému alebo viacerým účastníkom finančného trhu.“

6. Účel nových usmernení o prenose údajov podľa SFTR je trojaký:

    a. odstrániť prekážky v oblasti prenosnosti z konkurenčného prostredia archívov obchodných údajov a zabezpečiť, aby účastníci archívu obchodných údajov mohli využívať výhody prostredia s viacerými archívmi obchodných údajov;

    b. zabezpečiť kvalitu údajov, ktoré sú k dispozícii pre orgány vrátane agregátov vykonaných zo strany archívov obchodných údajov, aj keď účastník archívu obchodných údajov zmení archív obchodných údajov, ktorému ohlasuje údaje a bez ohľadu na dôvod takejto zmeny;

c. zabezpečiť existenciu konzistentného, štandardizovaného a harmonizovaného spôsobu prenosu záznamov z jedného archívu obchodných údajov do druhého a podporiť kontinuitu ohlasovania a zosúladenia vo všetkých prípadoch vrátane odňatia registrácie archívu obchodných údajov.

7. Potreba preniesť údaje do iného archívu obchodných údajov môže vzniknúť z rôznych dôvodov. Usmernenia preto oddelene riešia situácie, keď i) k prenosu dochádza v dôsledku odňatia registrácie archívu obchodných údajov, a prípady, keď ii) k prenosu dochádza len na dobrovoľnom základe a za bežných trhových podmienok. Usmernenia 1 až 15 a usmernenia 33 a 34 sa uplatňujú v oboch situáciách; usmernenia 16 až 22 sa vzťahujú len na dobrovoľný prenos; a usmernenia 23 až 32 sa vzťahujú len na odňatie registrácie archívu obchodných údajov. Stimuly a motivácie príslušných strán by v obidvoch týchto prípadoch boli odlišné, a preto je potrebné zaviesť osobitný prístup pre každú konkrétnu situáciu.

8. Usmernenia stanovujú zásady na vysokej úrovni, ktoré musia dodržiavať účastníci archívu obchodných údajov, napr. RSE, ERR, protistrany a centrálne protistrany na jednej strane a archívy obchodných údajov na druhej strane. Tieto zásady sú doplnené konkrétnymi postupmi, ktoré sú stanovené s cieľom zabezpečiť včasný a spoľahlivý prenos údajov o SFT. Tieto usmernenia sa však nevzťahujú na situácie, v ktorých sa nevyžaduje prenos údajov, napríklad keď sa oznamujúce protistrany rozhodli oznamovať dvom alebo viacerým archívom obchodných údajov súčasne.

4 Povinnosti týkajúce sa súladu a oznamovania

4.1 Postavenie usmernení

9. V súlade s článkom 16 ods. 3 nariadenia ESMA musia príslušné vnútroštátne orgány, archívy obchodných údajov, oznamujúce protistrany a subjekty zodpovedné za oznamovanie vynaložiť všetko úsilie na dodržanie týchto usmernení.

10. Príslušné orgány, na ktoré sa tieto usmernenia vzťahujú, majú zabezpečiť ich dodržiavanie tak, že ich podľa okolností začlenia do svojich vnútroštátnych právnych rámcov a/alebo rámcov pre dohľad vrátane prípadov, ak sú osobitné usmernenia v rámci dokumentu určené najmä účastníkom finančného trhu. V takom prípade by mali príslušné orgány prostredníctvom dohľadu zabezpečiť, aby účastníci finančných trhov tieto usmernenia dodržiavali.

11. Orgán ESMA posúdi uplatňovanie týchto usmernení zo strany archívov obchodných údajov prostredníctvom priebežného priameho dohľadu.

4.2 Požiadavky na oznamovanie

12. Do dvoch mesiacov od dátumu uverejnenia usmernení na webovom sídle ESMA vo všetkých úradných jazykoch EÚ príslušné orgány, na ktoré sa tieto usmernenia uplatňujú, musia upovedomiť ESMA o tom, či i) dodržiavajú, ii) nedodržiavajú, ale plánujú dodržiavať, alebo iii) nedodržiavajú a neplánujú dodržiavať tieto usmernenia.
13. V prípade nedodržiavania musia príslušné orgány do dvoch mesiacov od dátumu uverejnenia usmernení na webovom sídle ESMA vo všetkých úradných jazykoch EÚ takisto upovedomiť ESMA o svojich dôvodoch nedodržiavania týchto usmernení.
14. Vzor oznámení je k dispozíci na webovom sídle orgánu ESMA. Po vyplnení sa vzor musí odoslať orgánu ESMA.
15. Archívy obchodných údajov nie sú povinné oznámiť, či dodržiavajú tieto usmernenia.
16. Oznamujúce zmluvné strany a subjekty oznamujúce v ich mene nie sú povinné oznamovať, či dodržiavajú tieto usmernenia.

5 Usmernenia k prenosu údajov medzi archívmi obchodných údajov podľa SFTR

Usmernenie 1. Prenos údajov o SFT by mali uskutočňovať iba starý archív obchodných údajov a nový archív obchodných údajov . Nový archív obchodných údajov by nemal od účastníkov archívu obchodných údajov prijímať duplicitné hlásenia súvisiace s SFT podliehajúcim prenosu. Starý archív obchodných údajov by nemal prijímať oznámenia s typmi udalostí „ETRM“ a „ERIN“, ktoré podali účastníci archívu obchodných údajov a ktoré sa týkajú SFT, ktoré sú predmetom prenosu.

Usmernenie 2. Prenos údajov by mali vykonávať archívy obchodných údajov v súlade so vzájomne schváleným migračným plánom. Migračný plán by mal obsahovať podrobné plánovanie (časový harmonogram) a opis uplatňovaných požadovaných kontrol s cieľom zabezpečiť včasný, úplný a presný prenos údajov.

Usmernenie 3. Všetky archívy obchodných údajov by mali používať normalizovaný vzor migračného plánu vzájomne dohodnutého všetkými archívmi obchodných údajov, a ktorý je v súlade s obsahom usmernenia 4.

Usmernenie 4. Migračný plán by mal obsahovať tieto informácie:

(i) rozsah prenosu údajov (napr. účastník(-ci) archívu obchodných údajov, zapojené SFT atď.);

(ii) podrobné úlohy a zodpovednosti zapojených subjektov;

(iii) časový harmonogram a príslušné míľniky pre prenos;

(iv) kontroly požadované na zabezpečenie dôvernosti prenášaných údajov (napr. typ použitého šifrovania);

(v) kontroly požadované na zabezpečenie integrity a presnosti prenášaných údajov (napr. kryptografické kontrolné súčty a hašovacie algoritmy);

(vi) kontroly požadované na zabezpečenie kontinuity operácií a stavu zosúladenia prenášaných SFT medzi archívmi obchodných údajov;

(vii) čas uzávierky a dostupnosť údajov a

(viii) všetky ďalšie informácie, ktoré uľahčia a zabezpečia plynulý prenos údajov.

Usmernenie 5. Archívy obchodných údajov by si mali navzájom prenášať údaje s použitím formátu XML a vzoru vymedzeného v súlade s článkom 4 regulačných technických predpisov o prístupe k údajom. Bez ohľadu na to by v prípade i) SFT, ktoré nie sú nevyrovnané v čase prenosu, alebo iii) zamietnutých SFT mohli archívy obchodných údajov použiť súbory vo formáte csv (comma separeted value). Do prenášaných súborov by mal starý archív obchodných údajov zahrnúť všetky príslušné údaje o SFT, ktoré sú predmentom prenosu.

Usmernenie 6. Archívy obchodných údajov by pri vzájomnom prenose údajov mali využívať bezpečné protokoly pre komunikáciu prepojených zariadení (M2M), vrátane protokolu SFTP (SSH File Transfer Protokol).

Usmernenie 7. Archívy obchodných údajov by mali používať pokročilé šifrovacie protokoly a mali by si s partnermi vymieňať príslušné verejné šifrovacie kľúče. V záujme zabezpečenia plynulého fungovania šifrovania údajov by archívy obchodných údajov mali vopred otestovať, či sú schopné vzájomne šifrovať a dešifrovať súbory údajov.

Usmernenie 8. Starý archív obchodných údajov by mal vypočítať počet SFT a počet príslušných udalostí v rámci životného cyklu, ktoré budú prenesené novému archívu obchodných údajov. Starý archív obchodných údajov by mal účastníka archívu obchodných údajov požiadať o odsúhlasenie číselných údajov týkajúcich sa nevyrovananých SFT a mal by vyriešiť všetky nezrovnalosti čo najskôr, najneskôr do piatich pracovných dní.

Usmernenie 9. Pre každý vytvorený a prenesený súbor by mal starý archív obchodných údajov vytvoriť a zahrnúť do prenosu údajov kryptografický kontrolný súčet podľa vzájomne odsúhlaseného hašovacieho algoritmu.

Usmernenie 10. Prenos údajov, o ktorý požiadal účastník archívu obchodných údajov, by sa mal vo všeobecnosti uskutočniť v deň pracovného voľna. Starý a nový archív obchodných údajov sa však môžu dohodnúť na jeho uskutočnení v pracovný deň v závislosti od očakávaného objemu prenosu.

Usmernenie 11. Pred prenosom údajov v mimopracovný deň by archívy obchodných údajov mali zabezpečiť, aby účastníci archívu obchodných údajov upravili nesplatené SFT, ktoré sú predmetom prenosu údajov s cieľom splniť najaktuálnejšiu požiadavku na oznamovanie najneskôr do 23:59:59 hod. v piatok pred víkendom, počas ktorého sa prenos uskutočňuje, a

(i) v prípade úplného prenosu údajov by starý archív obchodných údajov od začiatku prenosu údajov nemal prijímať oznámenia o udalostiach v rámci životného cyklu a údaje o pozíciách týkajúcich sa SFT, ktoré sú predmetom prenosu;

(ii) a okrem toho v prípade čiastočného prenosu čísla by účastník archívu obchodných údajov mal zabezpečiť presné oznamovanie udalostí životného cyklu súvisiacich so SFT príslušnému archívu obchodných údajov.

V prípade prenosov v pracovných dňoch sa starý archív obchodných údajov a nový archív obchodných údajov majú pred prenosom údajov dohodnúť na čase,do ktorého by mal účastník archívu obchodných údajov dokončiť úpravy nesplatených SFT, ktoré podliehajú prenosu údajov. V prípade prenosov v pracovných dňoch by starý archív obchodných údajov a účastník archívu obchodných údajov mali dodržiavať body i) a ii).

Usmernenie 12. Kým nie je ukončený prenos všetkých príslušných súborov, ktoré podliehajú prenosu, nový archív obchodných údajov by nemal prijímať udalosti v rámci životného cyklu a údaje o pozíciách vzťahujúce sa k SFT, ktoré sú predmetom prenosu. Starý archív obchodných údajov by mal sprístupniť údaje o nesplatených SFT príslušným orgánom.

Usmernenie 13. Nový archív obchodných údajov by po ukončení prenosu mal:

(i) sprístupniť údaje orgánom;

(ii) zahrnúť údaje, ktoré podliehajú prenosu, do príslušných agregácií pre verejnosť alebo určených výlučne pre príslušné orgány;

(iii) podľa potreby zahrnúť údaje do procesu zosúladenia medzi archívmi obchodných údajov.

Usmernenie 14. Po prenose záznamov účastníka archívu obchodných údajov do iného archívu obchodných údajov by starý archív obchodných údajov nemal účtovať žiadne osobitné poplatky za vedenie záznamov o vyrovnaných SFT.

Usmernenie 15. V prípade, že nie je možné preniesť všetky údaje v rámci migračného plánu naraz, archívy obchodných údajov by mali preniesť údaje v súlade s týmto poradím:

(i) aktuálny stav prijatých nevyrovnaných SFT, t. j. „stav obchodu“;

(ii) v prípade odňatia registrácie oznámenia týkajúce sa udalostí v rámci životného cyklu vzťahujúcich sa na nevyrovnné SFT;

(iii) v prípade odňatia registrácie všetky ukončené a splatné SFT, na ktoré sa stále vzťahuje požiadavka podľa článku 80 ods. 3 nariadenia EMIR, na ktorý odkazuje článok 5 ods. 2 SFTR, spolu s príslušnými udalosťami v rámci životného cyklu;

(iv) v prípade odňatia registrácie všetky chybné SFT, na ktoré sa stále vzťahuje požiadavka podľa článku 80 ods. 3 nariadenia EMIR, na ktorý odkazuje článok 5 ods. 2 SFTR, spolu s príslušnými udalosťami v rámci životného cyklu;

(v) v prípade odňatia registrácie všetky zamietnuté SFT oznámené účastníkom archívu obchodných údajov, ktoré neprešli overovaním údajov;

(vi) v prípade odňatia registrácie denník hlásení starého archívu obchodných údajov, v strojovo čitateľnom formáte, ktorý zaznamenáva dôvod alebo dôvody zmeny, dátum, časovú pečiatku a jasný opis zmien (vrátane starého a nového obsahu príslušných údajov) vzťahujúcich sa na prenášané SFT a

(vii) v prípade odňatia registrácie všetky údaje o zamietnutí, čo znamená odoslané správy pre orgány, týkajúce sa zamietnutí vo formáte XML, a všetky údaje o zosúladení, čo znamená odoslané správy pre orgány týkajúce sa stavu zosúladenia vo formáte XML.

Usmernenie 16. V prípade prenosu údajov, o ktorý požiadal účastník archívu obchodných údajov, by mal starý archív obchodných údajov určiť, či všetky alebo niektoré SFT prislúchajúce protistranám, ktoré sú neoznamujúcimi účastníkmi archívu obchodných údajov a ktoré boli oznámené účastníkom archívu obchodných údajov, by mali byť prenesené do nového archívu obchodných údajov.

Usmernenie 17. Keď sa v prípade prenosu údajov, o ktorý požiadal účastník archívu obchodných údajov, neoznamujúci účastník archívu obchodných údajov rozhodne, že zostane v starom archíve obchodných údajov aj napriek tomu, že oznamujúci účastník archívu obchodných údajov požiadal o prenos do iného archívu obchodných údajov, starý archív obchodných údajov by mal odstrániť SFT predložené v mene neoznamujúceho účastníka archívu obchodných údajov z prenášaných SFT.

Usmernenie 18. V prípade prenosu údajov, o ktorý požiadal účastník archívu obchodných údajov, a ak registrácia starého archívu obchodných údajov nie je odňtá ani nezačal proces odňatia, sa má preniesť len údaj o poslednom stave nevyrovnaných derivátov, t. j. „stav obchodu“.

Usmernenie 19. V prípade prenosu údajov, o ktorý požiadal účastník archívu obchodných údajov, by starý a nový archív obchodných údajov mali dodržiavať postup opísaný v postupe pre prípad prenosu údajov na žiadosť účastníka archívu obchodných údajov podľa SFTR, ktorý je popísaný v prílohe I. Účastníci archívu obchodných údajov by mali odsúhlasiť migračný plán na prenos údajov daného účastníka archívu obchodných údajov čo najskôr, najneskôr však do desiatich pracovných dní od prijatia žiadosti.

Usmernenie 20. V prípade prenosu údajov, o ktorý požiadal účastník archívu obchodných údajov, hneď po prenose nevyrovnaných SFT účastníka archívu obchodných údajov do nového archívu obchodných údajov by mal nový archív obchodných údajov potvrdiť prenos účastníkovi archívu obchodných údajov, starému archívu obchodných údajov, ostatným archívom obchodných údajov a príslušným orgánom, ktoré majú prístup k SFT oznamovaným týmto účastníkom archívu obchodných údajov.

Usmernenie 21. V prípade prenosu údajov, o ktorý požiadal účastník archívu obchodných údajov, by mal starý archív obchodných údajov izolovať a bezpečne uchovávať prenášané údaje pri uplatnení rovnakých politík, postupov a zabezpečení ochrany uchovávania záznamov pri prenášaných údajoch, ako uplatňuje na ostatné údaje o SFT

oznamovaných tomuto archívu obchodných údajov, najmenej počas troch mesiacov, a mal by zabezpečiť vyhľadanie údajov najneskôr do siedmich kalendárnych dní.

Usmernenie 22. V prípade prenosu údajov, o ktorý požiadal účastník archív obchodných údajov, by mali všetky poplatky účtované starým alebo novým archívom obchodných údajov súvisieť s nákladmi, mali by byť nediskriminačné a zverejnené v sadzobníku poplatkov príslušných archívov obchodných údajov.

Usmernenie 23. V prípade odňatia registrácie archívu obchodných údajov by prenos údajov mal zahŕňať všetky údaje o SFT oznámené archívu obchodných údajov vrátane tých zamietnutých, spolu s príslušným denníkom hlásení, a všetkymi údajmi o zamietnutiach, čo znamená odoslané správy pre orgány týkajúce sa zamietnutí vo formáte XML, a všetky údaje o zosúladení, čo znamená odoslané správy pre orgány týkajúce sa stavu zosúladenia vo formáte XML. Malo by sa dodržiavať poradie prenosu údajov uvedené v usmernení 15.

Usmernenie 24. V prípade odňatia registrácie archívu obchodných údajov by mal/mali byť migračný plán/migračné plány zahrnuté do plánu ukonenia činnosti, ktorý predstavil archív obchodných údajov.

Usmernenie 25. Ak prenos údajov súvisí s odňatím registrácie archívu obchodných údajov, starý archív obchodných údajov a nový archív obchodných údajov by mali dodržiavať postup pre migráciu uvedený v prílohe II pre prípad odňatia registrácie podľa SFTR. Malo by sa dodržiavať poradie prenosu údajov uvedené v usmernení 15. Starý archív obchodných údajov, t. j. ten, ktorému sa má odňať registrácia, by mal poskytnúť orgánu ESMA dostatočné dôkazy o tom, že boli všetky prenosy úspešné.

Usmernenie 26. V prípade odňatia registrácie na žiadosť archívu obchodných údajov by tento archív mal vopred oznámiť orgánu ESMA predpokladaný dátum ukončenia činnosti a následne by mal bezodkladne elektronicky informovať účastníkov archívu obchodných údajov, ostatné archívy obchodných údajov a príslušné vnútroštátne orgány. V prípade archívov obchodných údajov s viac ako 500 účastníkmi archívu obchodných údajov by oznámenie malo byť aspoň deväť mesiacov vopred, zatiaľ čo v prípade archívov obchodných údajov s 500 alebo menej ako 500 účastníkmi archívu obchodných údajov by oznámenie malo byť aspoň šesť mesiacov vopred.

Usmernenie 27. V prípade odňatia registrácie by nový archív obchodných údajov po uskutočnení prenosu/prenosov mal tento prenos potvrdiť účastníkom archívu obchodných údajov, všetkým ostatným archívom obchodných údajov a príslušným vnútroštátnym orgánom.

Usmernenie 28. V prípade odňatia registrácie by mal starý archív obchodných údajov izolovať a bezpečne uchovávať prenášané údaje pri uplatnení rovnakých politík, postupov a zabezpečení ochrany uchovávania záznamov pri prenášaných údajoc ako uplatňuje na ostatné údaje, a to až do dátumu skutočného ukončenia činnosti, a mal by zabezpečiť včasné vyhľadanie údajov najneskôr do siedmich kalendárnych dní. Ku dňu skutočného ukončenia činnosti by mal starý archív obchodných údajov vykonať bezpečnú likvidáciu/vymazanie,

v súlade s osvedčenými postupmi a najspoľahlivejšími dostupnými technikami, pričom by mal zabezpečiťí, aby údaje po tomto dátume nebolo možné obnoviť ani znovu získať.

Usmernenie 29. V prípade odňatia registrácie by žiadny archív obchodných údajov nemal účtovať poplatky za prenos údajov.

Usmernenie 30. V prípade odňatia registrácie môže nový archív obchodných údajov účtovať poplatky aktívnym účastníkom archívu obchodných údajov za ich údaje o SFT, ktoré nie sú vyrovnané.

Usmernenie 31. V prípade odňatia registrácie môže nový archív obchodných údajov uchovávať údaje o SFT, ktoré nie sú vyrovnané, s rôznou kvalitou údajov a/alebo v rôznych formátoch v samostatných databázach/tabuľkách. Nový archív obchodných údajov by mal odpovedať na otázky orgánov na požiadanie.

Usmernenie 32. V prípade odňatia registrácie by archív obchodných údajov, ktorého registrácia bude odňatá, mal poskytnúť novému archívu obchodných údajov potrebné technické informácie o údajoch, ktoré sa majú preniesť, aby sa uľahčil prenos údajov do nového archívu obchodných údajov a následné uchovávanie údajov novým archívom obchodných údajov. Starý archív obchodných údajov by mal poskytnúť novému archívu obchodných údajov uvedené informácie včas, aby sa nový archív obchodných údajov mohol podľa potreby pripraviť. Technická dokumentácia by mala obsahovať aspoň tieto aspekty:

(i) priradenie polí k poliam podľa SFTR a

(ii) technické vysvetlenia pre každé pole.

Usmernenie 33. Pred prenosom záznamov účastníka archívu obchodných údajov a po ňom by účastník archívu obchodných údajov mal overiť a potvrdiť novému a starému archívu obchodných údajov správnosť týchto súhrnných informácií týkajúcich sa SFT, ktoré podliehajú prenosu, v súlade s načasovaním podrobne opísaným v usmernení 11:

(i) celkový počet nevyrovnaných SFT, kde je každá SFT identifikovaná jedinečnou kombináciou polí „oznamujúca zmluvná strana“, „druhá zmluvná strana“ a „jedinečný identifikátor transakcie“, spolu so zodpovedajúcim kolaterálom na čistom základe, oznámeniami o marži a oznámeniami o opätovnom použití;

(ii) celkový počet oznámení týkajúcich sa udalostí v rámci životného cyklu týchto SFT pre transakcie, maržu a oznámenia o opätovnom použití (v prípade, že sú prenesené), kde

- každé oznámenie o úvere a kolaterále je identifikované jedinečnou kombináciou polí SFTR „oznamujúca zmluvná strana“, „druhá zmluvná strana“ a „jedinečný identifikátor transakcie“ alebo „typ rámcovej dohody“;
- každé oznámenie o marži je identifikované jedinečnou kombináciou polí SFTR „oznamujúca zmluvná strana“, „druhá zmluvná strana“ a „kód portfólia“;
- každé oznámenie o opätovnom použití je identifikované jedinečnou kombináciou polí „oznamujúca zmluvná strana“ a „subjekt zodpovedný za oznámenie“ v rámci SFTR;

(iii) celkový počet záznamov týkajúcich sa ukončených a splatných SFT za posledných päť rokov v prípade oznámení o úvere a kolaterále, marže a oznámení o opätovnom použití, pri ktorých existuje povinnosť viesť záznamy v súlade s článkom 4 ods. 4 SFTR (v prípade, že sú prenesené);

(iv) celkový počet záznamov týkajúcich sa chybných SFT za posledných päť rokov pre oznámenia o úvere a kolaterále, marži a opätovnom použití, pre ktoré existuje povinnosť viesť záznamy v súlade s článkom 4 ods. 4 SFTR (v prípade, že sú prenesené).

Usmernenie 35. V nadväznosti na usmernenie 58 usmernení k oznamovaniu podľa článkov 4 a 12 SFTR, keď finančná protistrana (FC) a nefinančná protistrana (NFC), ktorá spadá pod definíciu malých a stredných podnikov (MSP) oznamujú dvom rôznym archívom obchodných údajov nevyrovnané SFT, ktoré podliehajú prenosu:

(i) ak sa NFC MSP rozhodne neoznamovať údaje sama, nevyrované SFT NFC MSP by sa mali preniesť do archívu obchodných údajov NFC, pokiaľ sa FC nerozhodne stať sa klientom archívu obchodných údajov NFC MSP a oznámiť SFT uzavreté s NFC MSP tomuto archívu obchodných údajov.

(ii) vždy, keď NFC zmení svoj štatút z NFC, ktorá nie je MSP na NFC MSP a rozhodne sa neoznamovať svoje SFT sama, mala by preniesť svoje nevyrovnané SFT uzavreté s FC na archív obchodných údajov tejto FC k dátumu zmeny jej statusu, pokiaľ sa FC nerozhodne stať sa klientom archívu obchodných údajov NFC MSP a oznámiť SFT uzavreté s NFC MSP tomuto archívu obchodných údajov. Podobne platí, že keď NFC zmení svoje postavenie z NFC MSP na NFC, ktorá nie je MSP, nevyrovnané SFT uzavreté s FC by sa mali preniesť späť do archívu obchodných údajov NFC, pokiaľ sa NFC nerozhodne stať sa klientom archívu obchodných údajov FC a oznámiť SFT uzatvorené s FC tomuto archívu obchodných údajov.

(iii) pokiaľ ide o realizáciu prenosu údajov, NFCani FC (ani žiadny subjekt predkladajúci oznámenie v ich mene) by nemal mať prístup k údajom druhej protistrany v archíve obchodných údajov.

5.1 Príloha I – Postup prenosu údajov na žiadosť účastníka archívu obchodných údajov podľa SFTR

A. Plánovanie a príprava
Po podpísaní príslušnej zmluvnej dohody s účastníkom archívu obchodných údajov nový archív obchodných údajov informuje starý archív obchodných údajov a dohodne sa s ním na migračnom pláne, vypracovanom v súlade s usmernením 3. Nový archív obchodných údajov e-mailom informuje príslušné orgány o prenose.
Starý archív obchodných údajov určí a odsúhlasí s účastníkom archívu obchodných údajov tieto súhrnné informácie týkajúce sa SFT účastníka archívu obchodných údajov, ktoré sú predmetom prenosu: o aktuálny stav prijatých nevyrovnaných SFT, t. j. „stav obchodu“; o celkový počet nevyrovnaných SFT
starý archív obchodných údajov by mal požiadať účastníka archívu obchodných údajov o potvrdenie presnosti uvedených informácií porovnaním s vlastnými záznamami účastníka archívu obchodných údajov[26] v súlade s usmernením 8. V prípade nesúladu by mal starý archív obchodných údajov zosúladiť príslušné čísla s účastníkom archívu obchodných údajov a dohodnúť sa na konečnom zozname správ o SFT, ktoré podliehajú migrácii. Starý archív obchodných údajov by mal čo najskôr vyriešiť všetky rozdiely, *najneskôr však do piatich pracovných dní.*
B. Vykonanie prenosu
Po potvrdení počtu SFT a záznamov by mal starý archív obchodných údajov pristúpiť k vytvoreniu príslušného súboru/príslušných súborov v súlade s usmernením 5 a príslušnými všeobecnými zásadami.
Starý a nový archív obchodných údajov vykonajú migračný plán. Starý archív obchodných údajov by mal preniesť vytvorené súbory do nového archívu obchodných údajov, ktorý potvrdí prenos súborov. V tejto súvislosti by sa nesplatené SFT mali preniesť počas vopred stanoveného víkendu alebo v dohodnutý pracovný deň.

[26] Podľa článku 4 ods. 4 SFTR „Zmluvné strany uchovávajú záznam o každej SFT, ktorú uzatvorili, zmenili alebo ukončili, najmenej päť rokov po ukončení transakcie.“ V prípade ohlasujúceho účastníka archívu obchodných údajov, ktorý podáva hlásenie v mene iných, by mal použiť aj ich záznamy.

C. Overenie prenášaných údajov
Nový archív obchodných údajov by mal určiť tieto číselné údaje a informácie o prijatých záznamoch a overiť úplnosť prenosu: o aktuálny stav prijatých nevyrovnaných SFT, t. j. „stav obchodu“; o celkový počet nevyrovnaných SFT
Nový archív obchodných údajov by mal požiadať účastníka archívu obchodných údajov o potvrdenie presnosti uvedených informácií porovnaním s vlastnými záznamami účastníka archívu obchodných údajov[27] v súlade s usmernením 33. V prípade nesúladu by sa tieto dva archívy obchodných údajov mali pokúsiť zosúladiť príslušné čísla s účastníkom archívu obchodných údajov, pokým nedosiahnu dohodu.
D. Konečné oznámenia
Nový archív obchodných údajov by mal informovať všetky archívy obchodných údajov, že k nemu prešiel tento ohlasujúci účastník. Táto informácia by mala slúžiť na uľahčenie postupu zosúladenia pre príslušné SFT, ktoré boli prenesené do nového archívu obchodných údajov.
Nový archív obchodných údajov by mal informovať príslušné vnútroštátne orgány a orgán ESMA o dokončení prenosu údajov účastníka archívu obchodných údajov a určiť typy zapojených SFT.
E. Uchovávanie záznamov a bezpečné vymazanie údajov
Starý archív obchodných údajov by mal odstrániť prenesené nevyrovnaných SFT zo všetkých agregácií údajov.
Starý archív obchodných údajov by mal uchovať prenesené údaje tak dlho, ako predpisujú všeobecné zásady a podľa požiadaviek nariadenia o SFTR pred prenosom.
Starý archív obchodných údajov by mal uchovať denník hlásení najmenej počas desiatich rokov po ukončení príslušných zmlúv.
Starý archív obchodných údajov zlikviduje/vymaže prenesené údaje, pokiaľ je to povolené, v súlade s príslušnými všeobecnými zásadami pre bezpečné vymazanie/likvidáciu.

[27] Podľa článku 4 ods. 4 SFTR „Zmluvné strany uchovávajú záznam o každej SFT, ktorú uzatvorili, zmenili alebo ukončili, najmenej päť rokov po ukončení transakcie.“ V prípade ohlasujúceho účastníka archívu obchodných údajov, ktorý podáva hlásenie v mene iných, by mal použiť aj ich záznamy.

5.2 Príloha II – Postup migrácie v prípade odobratia registrácie podľa SFTR

A. Prvotné oznámenia
(Dobrovoľné odňatie) Archív obchodných údajov informuje orgán ESMA, účastníkov archívu obchodných údajov, ďalšie zapojené archívy obchodných údajov a príslušné vnútroštátne orgány o svojej žiadosti o odňatie svojej registrácie ešte pred (podľa usmernenia 26) predpokladaným dátumom ukončenia operácií (v prípade, ak o odňatie žiada archív obchodných údajov). alebo (Nedobrovoľné odňatie) Orgán ESMA informuje nový archív/nové archívy obchodných údajov a príslušné vnútroštátne orgány, že by nový archív obchodných údajov mal získať údaje, ktoré boli pôvodne ohlásené starému archívu obchodných údajov (v prípade, že o odňatie registrácie nežiada archív obchodných údajov).
B. Plánovanie a príprava
Starý archív obchodných údajov informuje účastníkov archívu obchodných údajov o svojom zámere ukončiť operácie. Archív/archívy obchodných údajov pripraví/pripravia migračný plán, ako je podrobne uvedené v usmernení 3 a predloží/predložia ho orgánu ESMA a novému archívu obchodných údajov. Orgán ESMA a ďalšie zapojené archívy obchodných údajov vznesú všetky prípadné námietky alebo obavy a po ich vyriešení všetky strany odsúhlasia podrobnosti migračného plánu.
Starý archív obchodných údajov určí SFT, ktoré podliehajú prenosu, a poskytne orgánu ESMA a ďalším zapojeným archívom obchodných údajov (v rámci migračného plánu alebo oddelene) tieto informácie týkajúce sa SFT, ktoré podliehajú prenosu do archívu obchodných údajov: o aktuálny stav prijatých nevyrovnaných SFT, t. j. „stav obchodu“; o celkový počet nevyrovnaných SFT o celkový počet záznamov týkajúcich sa udalostí v rámci životného cyklu zodpovedajúcich týmto SFT pre transakcie, maržu a oznámenia o opätovnom použití o celkový počet záznamov týkajúcich sa ukončených a splatných SFT o celkový počet záznamov týkajúcich sa chybných SFT o celkový počet záznamov týkajúcich sa zamietnutých SFT oznámených účastníkom archívu obchodných údajov, ktoré neprešli validáciou údajov o počet záznamov v denníku hlásení o celkový počet odoslaných správ pre orgány týkajúcich sa zamietnutí vo formáte XML a počet odoslaných správ pre orgány týkajúci sa stavu zosúladenia vo formáte XML,
C. Vykonanie prenosu
Po potvrdení počtu SFT a záznamov by mal starý archív obchodných údajov pristúpiť k vytvoreniu príslušného súboru/príslušných súborov v súlade s usmernením 5.

Starý archív obchodných údajov a nový archív obchodných údajov vykonajú migračný plán. Vytvorené súbory sa prenesú zo starého archívu obchodných údajov do nového archívu obchodných údajov, ktorý potvrdí každý prenos. Dodržiava sa prioritizácia poradia SFT a záznamov zahrnutých v usmerneniach 15. Ak je to možné, nesplatené SFT by sa mali preniesť počas víkendu a v rámci neho alebo počas dohodnutého pracovného dňa, pričom príslušné udalosti v rámci životného cyklu pre tieto SFT by sa mali preniesť čo najskôr pre oznámenia o transakciách, marži a opätovnom použití. Ak to nie je možné, nesplatené SFT by sa mali rozdeliť podľa účastníka archívu obchodných údajov na dve alebo viac sérií, ktoré sa majú preniesť počas nasledujúcich víkendov alebo dohodnutých pracovných dní. Príslušné udalosti v rámci životného cyklu na jednu sériu by sa mali preniesť pri najbližšej príležitosti.
Zostávajúce SFT by sa mali preniesť čo najskôr. Všetky zistené problémy a dosiahnutý pokrok sa pravidelne a včas ohlasujú orgánu ESMA.
D. Overenie prenosu údajov
Nový archív obchodných údajov by mal určiť tieto číselné údaje a informácie týkajúce sa prijatých záznamov a overiť úplnosť prenosu: o aktuálny stav prijatých nevyrovnaných SFT, t. j. „stav obchodu“; o celkový počet nevyrovnaných SFT o celkový počet záznamov týkajúcich sa udalostí v rámci životného cyklu týchto SFT pre oznámenia o transakciách, marži a opätovnom použití o celkový počet záznamov týkajúcich sa ukončených a splatných SFT o celkový počet záznamov týkajúcich sa chybných SFT o celkový počet záznamov týkajúcich sa zamietnutých SFT oznámených účastníkom archívu obchodných údajov, ktoré neprešli validáciou údajov o počet záznamov v denníku hlásení. o celkový počet odoslaných správ pre orgány týkajúcich sa zamietnutí vo formáte XML a počet odoslaných správ pre orgány týkajúci sa stavu zosúladenia vo formáte XML,
Nový archív obchodných údajov by mal informovať orgán ESMA o výsledku overenia. V prípade, že overenie nebolo úspešné, obidve strany (starý a nový archív obchodných údajov) prešetria hlavnú príčinu a postup prenosu sa zopakuje až do úspešného prenosu údajov.
E. Konečné oznámenia
Nové archívy obchodných údajov by mali informovať príslušných účastníkov archívu obchodných údajov, všetky zvyšné archívy obchodných údajov a príslušné vnútroštátne orgány (e-mailom) o úspešnom ukončení prenosu.

F. Uchovávanie záznamov a bezpečné vymazanie údajov
Starý archív obchodných údajov by mal uchovať prenesené údaje počas obdobia uvedeného v usmernení 28 a podľa požiadaviek SFTR ako pred prenosom.
Starý archív obchodných údajov by mal zlikvidovať/vymazať prenesené údaje, ak je to povolené, a mal by pritom dodržať príslušné zásady pre bezpečné vymazanie/zničenie, ktoré sú uvedené v usmernení 28.